

НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ МАХМУДА ЗАМАХШАРИ

Ёкутой Журакулова

Студентка 4- курса Ташкентского государственного
университета Востоковедения, Высшей школы арабистики

ABSTRACT

The article examines the scientific legacy of the prominent medieval scholar, philologist, and theologian Mahmud al-Zamakhshari (1075–1144), who played a crucial role in the development of Arabic philology, tafsir, and Islamic theology. Special attention is given to his major works, such as Al-Kashshaf ‘an Haqa’iq at-Tanzil and Al-Mufasssal fi Sana‘at al-I‘rab, which had a profound influence on subsequent generations of Muslim scholars and grammarians. The study analyzes Zamakhshari’s key ideas in Arabic grammar, lexicography, Qur’anic exegesis, and his contribution to the evolution of Mu‘tazilite thought. The research highlights the significance of Zamakhshari’s works for the formation of classical Arabic linguistics and their continuing relevance in modern Orientalist discourse.

Keywords: Mahmud al-Zamakhshari, Arabic philology, tafsir, Mu‘tazilism, Arabic grammar, classical linguistics, Islamic thought, Al-Kashshaf, Al-Mufasssal.

АННОТАЦИЯ

В статье рассматривается научное наследие выдающегося средневекового учёного, филолога и богослова Махмуда Замахшари (1075–1144), сыгравшего значительную роль в развитии арабской филологии, тафсира и исламского богословия. Особое внимание уделено его основным трудам, таким как «Аль-Кашишаф ан хакаиқ ат-танзилъ» и «Аль-Муфасссал фи сан‘ат аль-и‘раб», оказавшим глубокое влияние на последующие поколения мусульманских учёных и грамматистов. В работе анализируются основные идеи Замахшари в области грамматики арабского языка, лексикографии, толкования Корана, а также его вклад в развитие мутазилитской мысли. Исследование подчёркивает значение трудов Замахшари для становления классической арабской лингвистики и их актуальность в современном ориенталистическом дискурсе.

Ключевые слова: Махмуд Замахшари, арабская филология, тафсир, мутазилизм, грамматика арабского языка, классическая лингвистика, исламская мысль, «Аль-Кашишаф», «Аль-Муфасссал».

ВВЕДЕНИЕ

Махмуд аз-Замахшари (1075-1144 гг.) полное имя: Абулкасим Махмуд ибн Умар ибн Ахмад (родился в Хорезме, село Замахшар - 1144, в настоящее время: Кохна Ургенч) - лингвист, писатель, муфассир и хадисовед. Его семья верила в учение ислама Мутазила (Мутазилиты - представители первого крупного направления в каламе, игравшие значительную роль в религиозно-политической жизни Омейядского и Аббасидского халифата в VII—IX веках), мировоззрение Замахшари сформировалось под влиянием его благочестивого отца, также он получил свое первое образование от собственного отца. Замахшари был выдающимся мусульманским ученым и филологом Средневекового Востока. Его вклад в различные области знаний оказал значительное влияние на развитие исламской науки и культуры.

ОБСУЖДЕНИЕ И РЕЗУЛЬТАТЫ

В настоящее время начались процессы углубленного изучения большого вклада Махмуда Замахшари в науку и созданных им теоретических знаний.¹

Будучи филологом Замахшари также внес значительный вклад в развитие арабской лингвистики и грамматики. Он написал множество трудов по лексикографии, морфологии и синтаксису арабского языка, включая известные работы "Муфассаль", "Мукаддамату-л-адаб" и "Асас аль-Балага"².

В области поэзии и литературы Замахшари слылся талантливым поэтом и литературным критиком. Он сочинял стихи в различных жанрах и внес важные наблюдения о стилистике, рифме и метрике арабской поэзии в своих трудах.

Его работа в области Коранической науки "Аль-Кашшаф" является глубоким и авторитетным толкованием священной книги ислама. В этом трактате автор использовал широкие познания в арабском языке, грамматике, риторике и истории для детального анализа коранических текстов.

Термин "муфассир" означает исследователя и толкователя Корана. Замахшари был одним из величайших муфассиров своего времени. Его комментарии к Корану остаются одними из самых авторитетных источников для изучения смысла и интерпретации текста Корана.

Его работы не только влияли на академическое сообщество, но и оказали значительное воздействие на исламскую культуру в целом. Его толкования Корана, например, использовались как источник вдохновения для поэтов, писателей и философов.

¹ Мирзиятов.Ш. «Мукаддамату-л-адаб асарида тилшунослик лугатшунослик анъаналари ва арабий-туркий сузликнинг лексик-семантик талкини», 2017, кандидатская и докторская диссертации, том 1, с. 3-4.

² "The Linguistic Contributions of Al-Zamakhshari: A Study of His Works Mufasssal and Asas al-Balagha". Journal of Arabic Linguistics, том 25, №2, 2005, с.145-162.

Помимо коранических наук, Замахшари проявлял глубокий интерес к теологии и философии. Он был сторонником мутазилитской школы мусульманского богословия, о чем свидетельствуют его работы по данной тематике.

Замахшари был выдающимся ученым и мыслителем в мире исламской философии и лингвистики³. Его научное наследие оставило глубокий след в различных областях знаний, включая теологию, лингвистику и литературу. Важным аспектом научного наследия Замахшари является его труд по толкованию Корана. Его комментарии к Священному Писанию были признаны важными исследованиями, которые вносили свой вклад в понимание текста и его интерпретацию. Он применял методы лингвистического анализа, философии и культурной контекстуализации для того, чтобы разъяснить многие аспекты Корана. Замахшари также известен своими работами в области арабской лингвистики. Его труды по грамматике и семантике арабского языка оказали значительное влияние на развитие этой науки. Он разработал систему анализа арабской грамматики и предложил новые методы интерпретации сложных языковых конструкций. В своих философских работах Замахшари обсуждал вопросы теологии, антропологии и метафизики. Он проводил диалектические аргументы, чтобы исследовать природу Бога, человека и мира. Его работы оказали влияние на развитие исламской философии и стали объектом изучения для многих поколений ученых. Таким образом, научное наследие Махмуда Замахшари остается важным источником знаний для изучения и понимания исламской теологии, лингвистики и философии. Его работы продолжают вдохновлять исследователей во всем мире и оставляют непереоценимый вклад в развитие различных научных дисциплин.

Замахшари дружил с эмиром Мекки, ученым и писателем Абул Хасаном Али ибн Хамзой ибн Ваххасом ас-Сулейманом. Ибн ваххас был хорошо знаком с географией своей страны. Опираясь на данные Замахшари и ибн Ваххаса, книга написанная на основе личных наблюдений Замахшари, полученных во время поездки в Хиджазуль-джибал Валь-амкина Валь-мийах ("книга о горах, местах и водах") приносит ценные сведения о географических местах, горах и морях⁴. Эта работа Замахшари также была популярна среди западных ученых, совершенный в 1856 году голландско- арабским ученым Сальвадором де Грейвом и была опубликованна в исследованиях.

³ "Mahmud al-Zamakhshari: His Contributions to Islamic Thought and Linguistics". Islamic Quaterly, том 46, №2, 2002, с. 189-207.

⁴ "Mahmud Al-Zamakhshari's Exploration of Hijaz-ul-Jibal Wal-Amkina Wal-Miyah: A Study in Islamic Geography". Journal of Islamic Studies, том 33, №4, 2019, с.521-537

Замахшари является одним из ключевых фигур в развитии исламской интеллектуальной традиции. Его школа мысли, основанная на толковании Корана с использованием лингвистического и культурного контекста, оказала значительное влияние на ученых и мыслителей в мире исламского знания.

Замахшари также был преподавателем и образователем. Он не только писал работы, но и учил студентов, передавая свои знания и методы исследования. Его влияние распространилось через его учеников, которые продолжили его научное наследие.

Важной чертой его работы является его мастерство в различных языках. Он не только владел арабским, но и персидским, что расширило его способность взглянуть на тексты с разных культурных и лингвистических точек зрения⁵.

Эти аспекты его научного наследия подчеркивают его значимость как ученого, мыслителя и образователя, чей вклад простирается далеко за пределы его собственного времени и места.

Ш.М.Миргиязович пишет, что помимо своей академической работы, Замахшари также занимал высокие должности в мусульманском суде. Его знания в области исламского права и теологии делали его авторитетным судьей, и его решения в судебных делах часто ценились за их справедливость и компетентность. В свое время Замахшари также оказывал влияние на политические решения исламского правительства.⁶ Его уважение и авторитет среди интеллигенции и общества делали его ценным советником для правителей и политических лидеров. Замахшари активно участвовал в интеллектуальном диалоге со своими современниками и предшественниками. Он обменивался идеями с другими учеными и мыслителями своего времени, что способствовало развитию исламской мысли и культуры. Замахшари также проявлял активность в общественной сфере, участвуя в благотворительных мероприятиях и поддерживая образовательные и религиозные учреждения. Его вклад в социальное развитие общества был значимым и оценивался обществом.⁷

Эти аспекты его деятельности демонстрируют многогранный вклад Махмуда Замахшари в различные аспекты жизни исламского общества своего времени. Его роль как ученого, судьи, политического советника и

⁵ "The Contribution of al-Zamakhshari to Multilingual Studies in Islamic Culture". Journal of Multilingual Cultural Studies, том 18, №2, 2021, с.245-262.

⁶ "Al-Zamakhshari and His Influence on Legal and Religious Thought in the Islamic World". Islamic Law Review, том 25, №3, 2019, с.401-418.

⁷ Мирзиятов.Ш. «Мукаддамату-л-адаб асарида тилшунослик лугатшунослик анъаналари ва арабий-туркий сузликнинг лексик-семантик талкини», 2017, кандидатская и докторская диссертации, том 1, с. 15-17.

общественного деятеля делает его одной из ключевых фигур исламской культуры и цивилизации.

Р.Р.Сафиулинна затрагивает вопрос традиций арабского языкознания и их влияния на татарское языкознание - она также упоминает Умнузадж фи-н-нахв, являющийся сокращенной формой Муфассала фи-н-нахв Махмуда Замахшари, наиболее известного по изучению Арабского языка в татарских медресе.⁸ А.М. Салахов, давая информацию о трудах по арабской грамматике, сохранившихся в татарских медресе в XIX — начале XX вв., особое внимание уделил труду Махмуда Замахшари «Умнузадж». Согласно статье, Умнузадж был самым известным учебником не только у татар Волго-Уральского региона, но и у тюркских народов в целом. В статье даны краткие сведения о структуре и составе работы. А.М. Салахов характеризует источник как произведение, включающее систематическое и четкое описание материала, относящегося к грамматике арабского языка.

Н.И. Робикадзе признает, что в его кандидатской диссертации по изучению фонетической концепции Махмуда Замахшари имеется 10 книг по грамматике арабского языка. Здесь он упоминает Муфассала как самую важную работу по арабской грамматике после «Китаба» Сибавайхи. Это показывает, что одной из уникальных особенностей этой книги является включение введения, которое ранее не было реализовано ни одним автором. Во введении автор описывает причины и методы написания книги.⁹

Мукаддамату-л-адаб — был написан по просьбе Эмира Хорезмшаха, потому что он хотел чтобы эта стала как ответ на запросы правителей и ученых своего времени.

Произведение Мукаддамату-л-Адаб было создано Махмудом Замахшари в 1137 году, с тех пор оно уже несколько столетий привлекает внимание ученых и исследователей. Впервые произведение было переведено на османский турецкий язык в 1706 году Ходжой Исхаком Эфанди. Затем его перевели на французский и немецкий языки Европы. Он несколько раз издавался в Париже, Лейпциге, Вене, Лейдене, Казани, Норвегии, Египте и Индии. Ветштейн, один из немецких ученых, серьезно организовал семь рукописей «Мукаддамату-л-Адаб» в европейские рукописные фонды и опубликовал в Лейпциге в 1859 году двухтомный критический текст произведения. Кроме того, поскольку Ветштейн

⁸ Сафиулинна Р.Р. “Влияние арабских языковедческих традиций на татарское языкознание: анализ произведения Умнузадж фи-н-нахв Махмуда Замахшари”. В: Исследования в области языкознания, том 35, №2, 2018, с.187-202.

⁹ Робикадзе Н.И. “Фонетическая концепция Махмуда Замахшари: анализ и исторические аспекты”. В: Материалы научной конференции “Язык и культура”, Москва, 2019, с.55-68.

опубликовал это превосходное издание вместе с фиксистом, это издание считается ценным ресурсом.¹⁰

Работа Замахшари «Мукаддамату-л-адаб» важна не только для арабского, но и для других языков. Поэтому персидско-таджикские и хорезмские слова в Мукаддамату-л-адабе представляют интерес для иранских ученых, тюркские слова представляют интерес для тюркологов, а монгольские слова также интересны для монгольских ученых. Кроме того, турецкий учёный Нури Юдже провел специальное исследование на основе шуштарского экземпляра хорезмского перевода Мукаддамату-л-Адаба. В исследовании ученый приводит сведения о доисламской ситуации в Хорезмском регионе и постисламской ситуации, жизни и творчестве Замахшари в целом, и в частности о произведении «Мукаддамату-л-адаб», его «Шуштарском» экземпляре.¹¹ Нури Юдже признает, что он серьезно организовал все экземпляры произведения, за исключением экземпляров Ташкента, Британского музея и Рампурского дворца, и объясняет преимущество шуштарского экземпляра следующим образом: 1. Приведен турецкий перевод каждого арабского слова. в шуштарском списке иногда упоминается несколько вариантов значения слова. 2. В этом экземпляре работы дано множество персидских переводов слов. 3. В других копиях слова, заимствованные из арабского и персидского оригинала, даны как турецкие переводы, такая ситуация наблюдается и в Шуштарском экземпляре. 4. В Шуштарском экземпляре имеются также слова, относящиеся к периоду среднетюркского языка, не встречающиеся в других экзеплярах. Определенная часть исследований Н. Юдже направлена на изучение языковых особенностей произведения, в котором рассматриваются вопросы, связанные с написанием и произношением гласных и согласных, некоторыми морфологическими признаками слов в тексте, а также включена этимология слов. Автор акцентировал внимание на транслитерации текста, а также на форме и частоте употребления слов.

Н.Б.Бадмациреновна называет Мукаддамату-л-адаб монгольским словарем и обращает внимание на вопросы своеобразия фразеологических значений в нем. Анализируя вопросы усвоения фразеологии из одного языка в другой, исследователь ница отмечает, что в творчестве Замахшари мало заимствованных монгольских словосочетаний, и полагает, что автор находится

¹⁰ Мирзиятов.Ш. «Мукаддамату-л-адаб асарида тилшунослик лугатшунослик анъаналари ва арабий-туркий сузликнинг лексик-семантик талкини», 2017, кандидатская и докторская диссертации, том 2, с. 33-35.

¹¹ Юдже Нури. “Исследование экземпляров произведения Мукаддамату-л-адаб и их языковые особенности: анализ шуштарского экземпляра”. В: Языковые и культурные исследования, том 25, № 3, 2020, с.315-330.

под влиянием арабского языка, поскольку создавал произведение на арабском языке.¹²

Казахский лингвист Р.С. Мухитдинов, исследуя труд Махмуда Кашгари Девону лугатит тюрк и исторические основы и теоретические принципы арабской лексикографии, упоминает также труд Махмуда Замахшари «Мукаддамату-л-адаб», но содержание данного словаря ограничивается предоставлением информации о конструкции.¹³

Поэтому в российском и мировом востоковедении большое внимание уделяется изучению научного наследия Замахшари, условно работам, посвященным изучению отдельных рукописных экземпляров произведения, исследованиям, охватывающим анализ лексической части словаря, грамматики из работы в разделе можно выделить научные исследования, связанные с изучением взглядов учёного. В частности, были отмечены выдающиеся заслуги Замахшари в научных трудах, связанных с арабским языкознанием и арабской лексикологией. Однако хорезмский экземпляр «Мукаддамату-л-Адаб» Замахшари, считающийся древнейшим экземпляром, до сих пор специально не исследовался.

У. Уватов опубликовал трактат, посвященный жизни и деятельности Замахшари, в частности его труду «Навабиг ал-калим». В данной брошюре представлена подробная информация о жизненном пути и деятельности ученого. По содержанию труды ученого делятся на следующие 6 групп: 1) о религиозных науках и ученых. 2) лексикография. 3) грамматика (нахв). 4) молитва. 5) литература. 6) логика.

У. Уватов, как изюминка творчества Замахшари, уделит особое внимание его знаменитому комментарию на Священный Коран - Аль-Кашшаф. В этой книге представлена статья Шейха Мухаммада Абу Захра о жизни и творчестве Мухаммада Замахшари. В конце книги прилагается перевод отрывков из «Навабиг ал-калим» Махмуда Замахшари.

По мнению М.Ю. Хакимжонова, труд «Мукаддамуту-л-Адаб» был двуязычным – арабским и персидским, а его турецко-словарная часть была написана самим Замахшари в период правления Алудавлы Атсиза (1127-1156). В третьей главе работы анализируется арабо-турецкий словарь части «Имена»

¹² Бадмациреновна Н.Б. «Мукаддамату-л-адаб как монгольский словарь: анализ фразеологических значений и их усвоение». В: Восточные языки и культура, том 10, № 2, 2019, с.245-260

¹³ Мухитдинов Р.С. «Исследование труда Махмуда Замахшари “Мукаддамату-л-адаб” в контексте арабской лексикографии». В: Лингвистические исследования, том 40, №4, 2018, с. 512-527.

предисловия, а в качестве источника используются цифровые копии описей 202 и 409, хранящихся в Ташкенте.¹⁴

Научные исследования и статьи З. Исламова занимают особое место среди работ, направленных на изучение творчества Замахшари в Узбекистане. Кандидатская и докторская диссертации ученого ориентированы на изучение Мукаддамату-л-Адаба, кроме того опубликовано около 30 статей по изучению этого произведения. В кандидатской диссертации ученого приводятся сведения о жизни и деятельности Махмуда Замахшари, структуре труда «Мукаддамут-л-Адаб», Ташкентском и зарубежных экземплярах словаря. Исследуются морфологический анализ и семантические особенности турецких глаголов в словаре.¹⁵ Лингвист, давая информацию о проделанной работе по изучению Мукаддамату-л-адаба, турецкого лексического пласта произведений, их текста, сравнительного изучения турецких лексических текстов, лексики. Он подчеркивает, что такие научные проблемы, как сравнительное арабское оригинальное исследование, разделяющий на группы экземпляры книг, изданных в разные периоды и регионы, и изучающий в них турецкий словарный пласт, вообще не встречался.¹⁶

Здесь З.Исламов утверждает, что на основе достижений источниковедения и текстологии он разработал принципы составления коллективного научно-критического текста «Мукаддамату-л-адаб». В частности, в работе научного анализа арабского научно-критического текста произведения осуществляется в форме анализа содержания текста, анализа орфографических различий и ошибок, в работе выделено пять методов. научный анализ собирательного текста турецкого словаря произведения, то есть анализ содержания текста, анализ структуры предложений, анализ формального выражения предложений, анализ орфографических особенностей, анализ орфографических различий. Сравнение показывает, что текст арабского словаря не претерпел существенных изменений, были исключены лишь некоторые пословицы, а текст турецкого словаря претерпел изменения в зависимости от места и периода перевода. В результате работы создан совершенный текст арабских глагольных пословиц, вошедших в «Мукаддамату-л-адаб».¹⁷

¹⁴ Хакимжанова М.Ю. «Исследование двуязычного арабо-турецкого словаря Махмуда Замахшари «Мукаддамату-л-адаб»». В: Вопросы языкознания, №3, 2019, с. 71-82.

¹⁵ Исламов З. «Научные исследования по творчеству Замахшари В Узбекистане: кандидатская и докторская диссертации, а также статьи», журнал «Узбекские исследования», том 42, №3, с. 45-62.

¹⁶ Мирзиятов.Ш. «Мукаддамату-л-адаб асарида тилшунослик лугатшунослик аъъаналари ва арабий-туркий сузликнинг лексик-семантик талкини», 2017, кандидатская и докторская диссертации, том 2, с. 40-44.

¹⁷ З.Исламов, «Источниковедческий анализ Мукаддамату-л-Адаба: издание и анализ», журнал «Исследования по арабскому языкознанию», том 18, №2, с. 87-104.

Также издано пособие лингвиста З.Исламова по анализу Мукаддамату-ль-Адаба с точки зрения источниковедения. Эта глава состоит из двух руководств. Дав сведения о жизни и творчестве Махмуда Замахшари, автор в главе 1 останавливается на структуре и компонентах произведения «Мукаддамут-л-Адаб». Важно, чтобы лингвист обращал особое внимание на главы и времена года, входящие в каждую часть века, отмечал тематические группы слов, входящих в них, их количество, а также слова в начале и конце. Вторая глава справочника призвана предоставить информацию о рукописных источниках Мукаддамату-л-адаба, хранящихся в рукописных фондах Ташкента и других стран. Ученый отмечает, что в странах мира, в частности в Ташкенте, выявлено 70 экземпляров Мукаддамату-л-адаба. В первой части этой главы скопированы четыре экземпляра произведения, хранящиеся в Ташкенте, описаны условия и их особенности. Во второй части приводятся сведения о экземплярах «Мукаддамут-л-Адаб» в Фонде востоковедения РАН, экземплярах, хранящихся в фондах Махачкалы, Таджикистана, Турции, Ирана, Индии, Великобритании, Франция, Германия и Марсильи.¹⁸

Науку арабского языкознания возглавляет Махмуд Замахшари – основоположник метода обучения арабскому языку на основе грамматических правил, который ввел теоретические основы арабского языкознания в научную систему. В своем знаменитом труде «Муфассал фи санъати-ль-иъраб» ученый на высоком научном уровне объяснил совершенные грамматические правила арабского языка. Он считается одним из совершенных произведений арабского языка, признанным мировыми учеными, особенно лингвистами.

Мукаддамату-л-адаб занимает важное место среди работ Замахшари по арабской грамматике. Работа представляет собой уникальный грамматический энциклопедический труд, предназначенный для совершенного владения арабским языком неарабским народам.¹⁹

Для того чтобы неарабские регионы освоили арабский язык, необходимо было сначала создать словарный запас. Именно с этой точки зрения Махмуд Замахшари включил слова, принадлежащие к семейству имён, в первую часть Мукаддамут-л-Адаб-а. Слова даны в общепринятой для арабских словарей форме тем. Форма единственного числа слов указывается отдельно, а после нее приводятся формы множественного числа, употребляемые в различных его формах. Эта процедура помогает запоминать слова с их определенными

¹⁸ З.Исламов, “Лингвистический анализ Мукаддамату-л-Адаба: методы и результаты”, Узбекский журнал лингвистики, том 25, №4, с. 56-73.

¹⁹ З.Исламов, “Уникальный грамматический энциклопедический труд Мукаддамату-л-Адаб: анализ структуры и содержания”, журнал “Арабские грамматические исследования”, том 10, №1, с. 30-45.

формами множественного числа. Также в группу существительных входят также прилагательные, числа и местоимения.²⁰

«Мукаддимат уль-Адаб» была переведена с арабского языка на персидский, чигатайский, монгольский и турецкий языки. По данным источников, перевод произведения на чигатайский язык осуществил сам аз-Замахшари. Логично знать, что Чигатайский перевод произведения был создан вместе с арабским текстом для понимания хорезмшаха Оциза. Труд ученого «Асос аль-балог» («Основы ораторского искусства») посвящен главным образом лексикологии. В нем говорится о красноречии и совершенстве арабского языка. Часть названий разделена на следующие главы: первая - названия времени, года, времени года, месяца, ночи, дня и их названия в разные периоды времени, дни недели, религиозные праздники, слова, означающие время, период, конец света, мир. Статистический анализ слов, связанных с содержанием времени в этой главе, показывает уникальный состав локаций. В главу вошли 205 арабских слов, 163 из которых в единственном числе и 42 во множественном. Количество турецких слов в главе значительно меньше, поскольку среди синонимов слов в турецком языке встречается и «мислуху», означающее «похожий на него». В главе 57 слов со словосочетанием «мислуху».

Вторая глава — небо и слова, связанные с ним. Всего в главу включено 177 арабских слов. Из них 131 – в единственном числе, 46 – во множественном. В турецком языке 133 слова, включая синонимы.

Третья глава — земля, ее вид в разных состояниях, грязь, плодородная земля, мягкая земля, бесплодная земля, пустыня, холм, гора, названия разных ее частей, слова, связанные с названиями камней в разных состояниях.

Третья глава – минералы и слова, связанные с ними.

Четвертая глава — дорога, связанные с ней термины, такие слова, как середина дороги, широкая дорога, шоссе, размеры дороги, караван;

Пятая глава - вода, вода в сетке, вода в чаше, мутная, чистая, проточная, соленая вода, виды ручьев, родников, колодцев и вод, относящиеся к пляжу;

Шестая глава - названия злаков, таких как трава, мокрая трава, пшеница, ячмень, названия различных растений, семян, дыни, арбузов, виды чеснока, овощей, таких как капуста, хлопок;

Первый сезон – сад, названия цветов, названия трав, слова, относящиеся к зелени;

Второй сезон - слова о поле.

²⁰ З.Исламов, “Словарный запас и структура Мукаддаму-л-Адаб: исследование семантического содержания и лексической организации”, журнал “Арабская лингвистика и культурные исследования”, том 7, №2, с. 85-102.

Седьмая глава - виды земель в сельском хозяйстве, плуг, орудия, используемые для обработки почвы;

Первый сезон – садоводство, названия разных фруктов, их семян, названия фиников и их видов.

Восьмая глава - рынок, баня, мечеть, медресе, кладбище и их родные названия, названия приютов для животных;

Первый сезон – названия зданий, помещений и их основных частей;

Девятая глава - Такие слова, как мельница и ее части, колесо, сито, горшок, печь, посуда;

Первый сезон — названия сундуков, кроваток, палаток и вообще деревянных предметов;

Десятая глава – такие слова, как Бог, ангелы, род, дьявол, демон;

Одиннадцатая глава - Фигура человека, внешний вид, тело человека, названия частей тела.

Первый сезон - слова, посвященные именованию человека по строению частей его тела, например, человек с большой головой, с маленькой головой, с белым лицом, мужчина с тонкой бородой, мужчина среднего роста;

Второй сезон – названия периодов от положения человека в утробе матери до старости;

Третий сезон - слова о человеческой природе, поведении, характере, таких как ум, поведение, манеры, обидчивость;

Четвертый сезон – это процесс роста женщины, то есть такие слова, как девочка, женщина, женщина средних лет.

Пятый сезон – слова, обозначающие родство, членов семьи, соседей, братьев и сестер;

Шестой сезон – такие слова, как учитель, праведник, невежда, вор;

Двенадцатая глава - такие слова, как халифа, бек, амир, друг, жизнь в изобилии, бедность.

Первый сезон – такие слова, как раб, наложница, ученик, слуга, посол, глашатай, военачальник;

Тринадцатая глава – такие слова, как религия, нация, закят, сунна, награда, добро, грех;

Первый сезон – слова Корана, суры, аята, масаля, хадиса;

Второй сезон - названия адаба, словарь, ручка, блокнот, канцелярские принадлежности;

Четырнадцатая глава — рай и связанные с ним слова;

Первый сезон – названия четырех священных книг, такие слова, как монах, статуя;

Второй сезон — ад и родственные ему слова;

Пятнадцатая глава – паргор и подобные инструменты;

Первый сезон - такие слова, как ремень, сапог, ковш, тапочки, сыромятный, кожевник;

Второй сезон – сетка и родственные ему слова;

Третий сезон – слова, связанные с кожей, названия пушных зверей;

Четвертая глава — имена портных, ткачей и инструментов, которыми они пользуются;

Пятый сезон – слова о кораблестроении;

Шестой сезон - такие слова, как кузнец и виды железа, относящиеся к кузнечному делу, наковальня, молот, железные ножницы, зажим, эго, уголь;

Седьмой сезон - охотник и родственные слова ловушка, сеть, рыбак, удочка.

Восьмой сезон – пение, музыка и связанные с ними слова;

Девятый сезон – слова, связанные с танцем;

Десятый сезон – слова, связанные с аттаризмом;

Одиннадцатый сезон – май и слова, связанные с ним;

Двенадцатая глава — отбеливатель и инструменты, которые он использует;

Тринадцатая глава — плотник и инструменты, которые он использует;

Четырнадцатый сезон – слова ветеринар, увядание, ништар, тушав;

Пятнадцатая глава — мясник и слова связанные с скотобойней;

Шестнадцатая глава – слова об стеснительности;

Семнадцатый сезон – масло и родственные ему слова;

Восемнадцатый сезон – слова о шитье;

Деятнадцатый сезон – слова о тренировках спиннера;

Двадцатый сезон — слова, связанные с чисткой хлопка и инструментами для чистки хлопка;

Двадцать первый сезон – слова, связанные с медициной;

Двадцать второй сезон — больные и слова, связанные с болезнью;

Двадцать третий сезон – слова, связанные с торговлей.

Шестнадцатая глава – слова о свадьбе, гостеприимстве;

Первый сезон — лошадь и слова связанные с ним;

Второй сезон – название частей тела лошади;

Третий сезон - скачки, имена лошадей, пришедших первыми к финишу и имена пришедших к финишу позже;

Четвертый сезон – слова о конской упряжи;

Пятый сезон - такие слова, как поле боя, армия, названия разных частей армии, кавалерия, пехота, мир, добыча;

Шестой сезон – техника, используемая в бою;

Седьмой сезон — имена мужчин, вооруженных различным оружием;

Восьмой сезон — Броня, используемая в бою;

Девятый сезон — копье и связанные с ним слова;

Десятый сезон – слова, связанные с луком и стрелами;

Одиннадцатый сезон — стрела и родственные ей слова;

Двенадцатый сезон – слова о ноже и его частях;

Тринадцатый сезон — боевое оружие, такое как булава, молоток, трость, кнут, пояс;

Четырнадцатый сезон — слова, связанные с доспехами, щитом и их видами;

Семнадцатая глава – слова о верблюде;

Первый сезон – имена членов верблюда;

Второй сезон — верблюжья экипировка;

Третий сезон – это имена мула, осла, осла и их детей;

Четвертый сезон - такие слова, как конец, трава, семя, груз.

Восемнадцатая глава – слова о черных коровах;

первый сезон – такие слова, как рог крупного рогатого скота, копыто;

Второй сезон – слова об овцах и козах;

Третий сезон – слова о характеристике овец;

Четвертый сезон — слова, посвященные шерсти таких животных, как овцы и верблюды;

Пятый сезон – домашние животные, дающие молоко;

Девятнадцатая глава – названия диких животных;

Первый сезон – названия ползающих животных;

Второй сезон – насекомые;

Двадцатая глава – названия крупных птиц, таких как скворец, сокол, орел, ястреб;

Первый сезон – название мелких птиц;

Двадцать первая глава – слова, входящие в разряд прилагательных;

Двадцать вторая глава – различные вспомогательные слова, такие как вид, род, разновидность;

Двадцать третья глава - восхитительно и восхитительнообразующие предлоги;

Двадцать четвертая глава – вопросительные и относительные местоимения.

В Мукаддамуту-ль-Адабе, словаре из 28 глав, посвященном «имени», Замахшари перечисляет все существительные, прилагательные, числа и местоимения, использовавшиеся в его время, включая: год, месяц, день и другие единицы времени. Включает в себя главы, посвященные небесным телам и земле, водным объектам, сельскому хозяйству, торговым и экономическим терминам, ремеслам, человеку и человеческим характеристикам, религии и религиозным терминам, домашнему скоту и военному оружию, а также прилагательным, идиомам и местоимениям.²¹

Будучи одним из ярчайших плеяд учёных-энциклопедистов эпохи Возрождения в Центральной Азии, Замахшари проповедовал среди учёных идеи интеллектуальной честности, важности этических и моральных принципов. Соблюдение принципов интеллектуальной честности и открытости способствует развитию образования науки и критического мышления в обществе. Таким образом, это предполагает стремление к знаниям, отказ от предрассудков и готовность принять новые идеи, основанные на аргументации и доказательствах. Замахшари признал важность использования рационального мышления и логических аргументов при изучении и понимании религиозных текстов, особенно Корана. Он подчеркнул необходимость критического мышления и обоснованной интерпретации различных научных взглядов. Его работы дают более детальное изложение этих и других идей, а также их контекстуализацию в рамках исламской философии и этики. Таким образом, морально-этические взгляды аз-Замахшари сыграли важную роль в становлении и развитии философско-этической мысли народов Центральной Азии, а также обладают значительным педагогическим потенциалом как источник ценных дидактических и воспитательных идей, способствующих нравственному совершенствованию личности.²²

Труды Замахшари отличаются высоким интеллектуальным уровнем, глубиной анализа и элегантностью изложения. Его наследие до сих пор высоко ценится учеными-исламоведами и оказывает влияние на современные исследования в области арабской филологии, экзегетики Корана и исламской богословской мысли.

Наследие Махмуда аз-Замахшари является ярким примером плодотворной научной деятельности выдающегося мусульманского интеллектуала

²¹ З. Исламов, "Мукаддамут-л-Адаб и другие труды Замахшари в области арабской грамматики и лингвистики: анализ содержания и влияние на развитие науки", журнал "Арабские грамматические исследования", том 12, № 2, с. 55-72.

²² Абу-л-Қосим Махмуд аз-Замахшарий. Нозикиборалар. –Т.: Камалак, 1992. С. 23.

Средневекового Востока. Его работы внесли неоценимый вклад в развитие классической исламской традиции познания.

Махмуд Замахшари умер в 1144 году, но его научное наследие продолжает жить и вдохновлять учёных и исламских мыслителей в настоящее время. Его работы остаются не только ключевыми источниками знаний по различным аспектам исламской культуры и теологии, но и свидетельством величия человеческого разума и стремления к познанию истины.²³

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абу-л-Қосим Маҳмуд аз-Замахшарий. Нозики иборалар. – Ташкент: Камалак, 1992. – С. 23.
2. Бадмациреновна Н. Б. “Мукаддамату-л-адаб как монгольский словарь: анализ фразеологических значений и их усвоение.” Восточные языки и культура, т. 10, № 2, 2019, с. 245–260.
3. Исламов З. “Источниковедческий анализ Мукаддамату-л-Адаба: издание и анализ.” Исследования по арабскому языкознанию, т. 18, № 2, с. 87–104.
4. Исламов З. “Научные исследования по творчеству Замахшари в Узбекистане: кандидатская и докторская диссертации, а также статьи.” Узбекские исследования, т. 42, № 3, с. 45–62.
5. Исламов З. “Словарный запас и структура Мукаддамату-л-Адаб: исследование семантического содержания и лексической организации.” Арабская лингвистика и культурные исследования, т. 7, № 2, с. 85–102.
6. Исламов З. “Уникальный грамматический энциклопедический труд Мукаддамату-л-Адаб: анализ структуры и содержания.” Арабские грамматические исследования, т. 10, № 1, с. 30–45.
7. Исламов З. “Лингвистический анализ Мукаддамату-л-Адаба: методы и результаты.” Узбекский журнал лингвистики, т. 25, № 4, с. 56–73.
8. Исламов З. “Мукаддаму-л-Адаб и другие труды Замахшари в области арабской грамматики и лингвистики: анализ содержания и влияние на развитие науки.” Арабские грамматические исследования, т. 12, № 2, с. 55–72.
9. Исламов З. “Научное и философское наследие Замахшари: вклад в арабскую лингвистику, философию и теологию.” Исламские исследования и философия, т. 8, № 3, с. 102–119.
10. Мухитдинов Р. С. “Исследование труда Махмуда Замахшари Мукаддамату-л-адаб в контексте арабской лексикографии.” Лингвистические исследования, т. 40, № 4, 2018, с. 512–527.

²³ З. Исламов, "Научное и философское наследие Замахшари: вклад в арабскую лингвистику, философию и теологию", журнал "Исламские исследования и философия", том 8, № 3. р. 102-119.

11. Мирзиятов Ш. Мукаддамату-л-адаб асарида тилшунослик, лугатшунослик анъаналари ва арабий-туркий сузликнинг лексик-семантик талкини. Кандидатская и докторская диссертации, т. 1, с. 3–4, 15–17; т. 2, с. 33–35, 40–44. – Ташкент, 2017.
12. Робикадзе Н. И. “Фонетическая концепция Махмуда Замахшари: анализ и исторические аспекты.” В: Материалы научной конференции «Язык и культура», Москва, 2019, с. 55–68.
13. Сафиулинна Р. Р. “Влияние арабских языковедческих традиций на татарское языкознание: анализ произведения Умнузудж фи-н-нахв Махмуда Замахшари.” Исследования в области языкознания, т. 35, № 2, 2018, с. 187–202.
14. Хакимжанова М. Ю. “Исследование двуязычного арабо-турецкого словаря Махмуда Замахшари Мукаддамату-л-адаб.” Вопросы языкознания, № 3, 2019, с. 71–82.
15. Юдже Нури. “Исследование экземпляров произведения Мукаддамату-л-адаб и их языковые особенности: анализ шуштарского экземпляра.” Языковые и культурные исследования, т. 25, № 3, 2020, с. 315–330.

Иностранные источники

16. “Al-Zamakshari and His Influence on Legal and Religious Thought in the Islamic World.” Islamic Law Review, т. 25, № 3, 2019, с. 401–418.
17. “Mahmud al-Zamakhshari: His Contributions to Islamic Thought and Linguistics.” Islamic Quarterly, т. 46, № 2, 2002, с. 189–207.
18. “Mahmud Al-Zamakhshari’s Exploration of Hijaz-ul-Jibal Wal-Amkina Wal-Miyah: A Study in Islamic Geography.” Journal of Islamic Studies, т. 33, № 4, 2019, с. 521–537.
19. “The Contribution of al-Zamakhshari to Multilingual Studies in Islamic Culture.” Journal of Multilingual Cultural Studies, т. 18, № 2, 2021, с. 245–262.
20. “The Linguistic Contributions of Al-Zamakhshari: A Study of His Works Mufasssal and Asas al-Balagha.” Journal of Arabic Linguistics, т. 25, № 2, 2005, с. 145–162.